



(P. ISSN: 2785-9614)
(O. ISSN: 2785-9622)

INTERNATIONAL JOURNAL OF MULTIDISCIPLINARY STUDIES IN HERITAGE RESEARCH

VOLUME 8, ISSUE 1, 2025, 44 –55.
DOI 10.21608/IJMSHR.2025.398863.1042



<https://ijmshr.journals.ekb.eg/>
ijmshr.submissions@gmail.com

NOTES ON BEER AS FUNERAL OFFERINGS IN THE PYRAMID TEXTS

^{*1} Koloud Radwan Farouk- *PhD Candidate in the Department of Egyptology - Faculty of Archaeology - South Valley University - Qena- Egypt.*

^{*2} Raouf Elwardany - *Associate Professor - Department of Egyptology- Faculty of Archaeology - South Valley University – Qena- Egypt.*

ABSTRACT

The research aims to discuss beer as funeral offerings in the Pyramid Texts from the perspective of some notes in light of the analysis of the underlying significance. In general, beer was considered one of the main pillars of ritual offerings to the deceased in ancient Egypt. Its widespread use is often reflected in archaeological discoveries that appear in the discoveries of entire groups of beer pots and in piles of debris around the tombs of senior officials and Kings in the Old Kingdom. An offering table from the presence of beer in it, and of course in the texts of the Pyramids, in which the importance of beer emerged as divine and funerary offerings in terms of the purpose of its use and consumption and the purpose of offering it. The connection with offerings is clear in presenting them as a divine offering to the gods as a kind of showing obedience and seeking protection and help from them, as well as a funeral offering for the deceased. It is noteworthy that beer is mentioned in the pyramid texts of the Fifth and Sixth Dynasties of the Old Kingdom about 43 times. This research paper aims to demonstrate the importance and significance of beer in the texts of the pyramids of the Fifth and Sixth Dynasties of the Old Kingdom.

ملخص

تسعى هذه الورقة البحثية إلى مناقشة البيرة كقربان جنازية في نصوص الأهرام من منظور بعض الملاحظات في ضوء تحليل المفاد الدلالي والأهمية. تُعتبر البيرة بشكل عام واحدة من الركائز الأساسية لطقوس تقديم القربان للمتوفى في مصر القديمة، وغالباً ما ينعكس استخدامها على نطاق واسع في الاكتشافات الأثرية في ضوء العثور على مجموعات من أواني البيرة في أكوام الرديم حول مقابر كبار المسؤولين والملوك خلال عصر الدولة القديمة، كما ورد ظهورها على جدران المعابد في المناظر المرتبطة بكيفية صناعتها في سياقات مناظر الحياة اليومية، كما لوحظ أنه لم تخل لوحة أو مائدة قربان من وجود البيرة فيها، كما وردت في نصوص الأهرام كقربان في ضوء الهدف من استخدامها وتناولها والغرض من تقديمها. إن ارتباط البيرة بالقربان يتضح جلياً من خلال القربان الإلهية كنوع من إظهار الطاعة ولطلب الحماية والمساعدة منهم وكذلك كقربان جنازي للمتوفى، وتعتبر البيرة معياراً أساسياً من عناصر صيغ القربان، بحيث تم استخدام تلك الصيغ في شتى النصوص الدينية عبر العصور التاريخية في مصر القديمة، ولقد لوحظ أنه تم ذكر البيرة كقربان في سياقات النصوص الجنازية المصرية خلال عصر الدولة القديمة، وتحديداً في نصوص أهرام الأسرتين الخامسة والسادسة حوالي ٤٣ مرة، وتستهدف الورقة البحثية تبيان أهمية ودلالة البيرة في نصوص أهرامات الأسرتين الخامسة والسادسة من عصر الدولة القديمة.

KEYWORDS

Beer; Funeral Offerings; Religious Rites; Pyramid Texts; Ancient Egypt.

كلمات دلالية (مفتاحية)

بيرة (جعة)؛ قربان جنازية؛ طقوس دينية؛ نصوص الأهرام؛ مصر القديمة.

مقدمة:

لقد كان للبيرة (الجعة) دوراً مهماً في المجتمع المصري القديم لقربايتها أكثر من ٤٠٠٠ عام منذ ظهورها الأول عام ٣٥٠٠ ق.م فيما يُعتقد، وخلال هذه الفترة كانت البيرة جزء لا يتجزأ من نسيج الحياة المصرية اليومية وتركت بصمة لا تمحى عليها وعلى الثقافة المصري القديمة بمختلف جوانبها الاجتماعية والدينية والاقتصادية، وتقدم البيرة المصرية القديمة نظرة عن المكانة الاجتماعية داخل الشعب نفسه^١. تُشير الأدلة إلى أن إنتاج البيرة كان له مكانة ثقافية عالية بحيث أنها تلعب دوراً مهماً وبقوة في الحضارة المصرية القديمة، وكان إنتاج البيرة في مصر يسبق معرفة الكتابة ويأتي أقرب دليل على صنعها من موقع هيراكونبوليس^٢، وهو مصنع بيرة وجعة رقم (HK25A) الذي يعود تاريخه إلى حوالي ٣٥٠٠-٣٤٠٠ ق.م، وهذا ما يجعل إنتاج البيرة في مصر القديمة أصيلاً قدر الإمكان، وكان العنصر الأساسي في صناعة البيرة هو الحبوب (الشعير والقمح)، ولكن استخدام الشعير كان شائعاً أكثر، وكان إنتاج البيرة سهلاً إلى حد ما لأنه كان بسيطاً وسريعاً بحيث كانت أول خطوة هي طحن الحبوب وتحويلها إلى دقيق، والخطوة الثانية هي تخمير المواد في أحواض مخصصة لذلك تُسمى "المواجير"، أو من خلال صنع أرغفة الخبز غير الناضجة بالكامل والملينة بعجين الشعير أو القمح ثم يفتت الخبز بعد ذلك ويغسل بالماء ويصفى بمصفاة كبيرة، ثم تخلط في حوض كبير مملوء بالماء مع التمر لإضافة السكر إليه ولتسريع التخمير، بينما تحوى المرحلة الأخيرة صب البيرة في أواني البيرة، ويتبقى في الحوض طبقة سميكة من الرواسب وقشور الحبوب^٣ (شكل ١ - ٣).

عُرفت البيرة في مصر القديمة في ضوء الاكتشافات الأثرية بمواقع العصر النيوليتي، والتي استمرت حتى عصور المصادر التاريخية المكتوبة، بحيث كانت البيرة متلازمة مع الخبز كطعام أساسي، وعلى عكس البيرة الحديثة الشائعة حالياً باللون الصافى، البيرة المصرية القديمة كانت بلون غائم "شائب" وملينة برواسب الحبوب وكانت غنية بالكربوهيدرات والسكر الذي يمد الطعام بالطاقة والفيتامينات، ومن منظور الشعائر الدينية كانت البيرة دائماً جزءاً رئيسياً في قرابين المتوفى والمعبودات. إن ارتباط البيرة كقربان بفكرة البعث والخلود يعد ارتباطاً وثيقاً بحيث كان يحرص المصري القديم على تغذية الروح "كا"^٤ في الحياة الأخرى مثلما كان يفعل في الحياة الدنيا ليضمن بقاء الروح وخلودها^٥.

^١ Damian., K, Beer as a signifier of social status in ancient Egypt with special emphasis on the New Kingdom period (ca. 1550-1069 BC): the place of beer in Egyptian society compared to wine, Unpublished Ph. D thesis at Stellenbosch University, 2015, p.1.

^٢ Friedman, R., MC Namara, L. Hierakonpolis. The Encyclopedia of Ancient History, New Jersey, 2013, pp. 1-7.

^٣ Delwen.S, Beer, In: OEAE., Vol.1, The Oxford University Press, 2001, pp.171-172.

^٤ Lekov, T. Ancient Egyptian notion of ka according to the Pyramid Texts. JNES 2, 2005, pp.11-37; Shaw, I. (Ed.). The Oxford history of ancient Egypt. Oxford University Press, USA, 2003; Suita, H. Ba, Ka, and Akh Concepts in the Old Kingdom, Ancient Egypt. Study of Egyptian Monuments, vol 1, 2022, pp. 25-82.

^٥ سليم حسن، مصر القديمة في مدنية مصر وثقافتها في الدولة القديمة والعهد الإلهاسي (موسوعة مصر القديمة الجزء الثاني)، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ١٩٩٣م، ص ٣٠٤.

لقد حرص المصري القديم على سرد مجموعة من أفضل الأطعمة التي كان يرغب في وجودها معه في العالم الآخر " والتي لا تخلو من وجود البيرة "، كما تعكس القرابين رغبة الرعية في الحصول على النعم الإلهية المعبرة عن رضا الملك المؤله خلال عصر الدولة القديمة¹ في شكل هبات جنازية منها أن يتفضل ويمتد العطف الملكي عليهم بمنح المتوفى جزءاً من القران الجنائزي² وهو ما حرصت دعوات القرابين على التمسك به وترديده على الأبواب الوهمية ولوحات القرابين الحجرية والتي تبدأ بصيغة " حتب دى نسو " ³، وتليها قائمة بالأطعمة التي تنسب إلى الملك المؤله الذى يعطيها للمتوفى، ويعتقد كل من Erman و Von Bissing أنه توجد علاقة بين كلمة " كا " بمعنى روح، وكلمة " كا " بمعنى طعام بإعتبار أن كلاهما مواد ضرورية لطاقة الحياة .⁴

لقد كان للبيرة علاقة وثيقة بالقرابين الدينية تعتمد في ذلك على أوانى البيرة والتي استخدمت كمخصص في اللغة المصرية القديمة في النصوص المرتبطة بالقرابين مثل الفعل $\text{𓆎} \text{𓆏} \text{𓆑} \text{𓆒}$ *wdhw hnk* بمعنى "يعطى البيرة"، وكذا كلمة $\text{𓆎} \text{𓆏} \text{𓆑} \text{𓆒}$ *wdhw* بمعنى "قرابين"، $\text{𓆎} \text{𓆏} \text{𓆑} \text{𓆒}$ *wdhw* بمعنى "أوانى القرابين"، وكذا بمعنى "مذبح" أو "مائدة قرابين"، $\text{𓆎} \text{𓆏} \text{𓆑} \text{𓆒}$ *h3wt* (شكل ٤ - ٥). إن إرتباط البيرة بالقرابين واضح في تقديمها كقران إلهي للآلهة كنوع من إظهار الطاعة ولطلب الحماية والمساعدة منهم وكذلك كقران جنزى للمتوفى وتعتبر البيرة معياراً أساسياً من عناصر صيغة القرابين *htp-di-nsw*، واستخدمت هذه الصيغة في مختلف النصوص الدينية عبر العصور التاريخية في مصر القديمة، ولقد تم ذكر البيرة كقران في

¹ Baud, M. The Old Kingdom. A companion to Ancient Egypt, 1, 2010, pp. 63-80; cf: Mueller., W, R. End of the Old Kingdom. UCLA, Vol 1, 2014; Argyle, W. J. The Fon of Dahomey: a history and ethnography of the Old Kingdom, 1966. Richards, J. Spatial and verbal rhetorics of power: Constructing late Old Kingdom history. (JEH), Vol 3, 2010, pp. 339-36; Wilson, J. A. The Artist of the Egyptian Old Kingdom, JNES, Vol 6, 1947, pp. 231-249; Bolshakov, A. O. Studies on Old Kingdom reliefs and sculpture in the Hermitage, Wiesbaden, 2005; Mark, L., Villages and the Old Kingdom. Egyptian Archaeology, 2010, pp. 85-101; Kemp, B. J. Old Kingdom, Middle Kingdom, and Second Intermediate Period c. 2686-1552 BC. Ancient Egypt: a social history/BG, 1983; Spalinger, A. Dated texts of the Old Kingdom, SAK, 1994, pp. 275-319.

² Ezzamel, M. Order and accounting as a performative ritual: Evidence from ancient Egypt. Accounting, Organizations and Society, 34(3-4), 2009, pp. 348-38; Teeter, E. Religion and ritual in ancient Egypt. Cambridge University Press, 2001; Lundius, E. Materia Magica Aegyptiae: The ancient Egyptian offering table as funerary landscape, ritual utensil, and unifier of elements (Unpublished PhD thesis, Durham University), 2022; Hays, H. M. Between identity and agency in ancient Egyptian ritual. Being in Ancient Egypt: Thoughts on Agency, Materiality and Cognition, 2009, pp. 15-30.

³ Ilin-Tomich, A. Changes in the htp-dj-nsw Formula in the Late Middle Kingdom and the Second Intermediate Period. Zeitschrift für ägyptische Sprache und Altertumskunde, 138(1), 2011, pp. 20-34. Gaballa, G. A. False-door stelae of some Memphite personnel, SAK, 1979, pp. 41-52.

⁴ محمد على سعد الله ، تطور المثل العليا في مصر القديمة، (دراسات في آثار الشرق الأدنى القديم) (١) ، كلية الآداب، الاسكندرية ، ١٩٨٩م، ٤١-٤٢.

⁵ Frankfurter, D. Egyptian religion and the problem of the category "sacrifice". Ancient Mediterranean Sacrifice, 2011, pp. 75-93; cf: Ikram, S. Choice cuts: meat production in ancient Egypt (Vol. 69). Peeters, 1995.

⁶ Damian., K, Beer as a signifier of social status in ancient Egypt with special emphasis on the New Kingdom period (ca. 1550-1069 BC): the place of beer in Egyptian society compared to wine, Dissertation presented for the Degree of Doctor of Philosophy in the Faculty of Arts and Social Sciences at Stellenbosch University, 2015, p.128.

النصوص الجنائزية خلال عصر الدولة القديمة في نصوص الأهرام^١ الأسرتين الخامسة والسادسة حوالى ٤٣ مرة^٢. ولقد ورد من نصوص هرم الملك (ونيس)^٣ فى غرفة الجملون، الجدار الشرقى من الجنوب للشمال^٤ (شكل ٦ - ٧).



الفقرة (٢٠٥)، النص (١٢٠): " يا من يترأس القرابين المنتمى لبلينتى، لقد تم توجيه ونيس إلى *ftk* ساقى رع، أرسله رع بنفسه إلى المشرفين على المؤن هذا العام، ما أخذوه تمسكوا به وأعطوه الشعير والحنطة والخبز والبيرة ."



الفقرة (٢٠٥)، النص (١٢١): " من أجل ونيس الذى منحه والده شعيراً وحنطه وخبزاً وبيرة، لأنه هو الثور العظيم الذى يضرب النوبة ."

لقد ورد ما يلي في غرفة الجملون الجدار الشمالى، السجل الأول من الغرب إلى الشرق^٥



الفقرة (٤٩)، النص (٣٧): " أيا أوزير - ونيس، فلتأخذ السائل الذى خرج منك (بيرة)، ووعاء من الحجر "الأسود" ."

¹ Alvarez, C. Monumentalizing ritual texts in Ancient Egyptian pyramids. Manuscript and Text Cultures, 1, 2022, pp. 112-142; cf: Allen, J. P., & Der Manuelian, P. (Eds.). The ancient Egyptian pyramid texts (No. 23). Brill, 2005; Hellum, J. Toward an understanding of the use of myth in the Pyramid Texts. Studien zur altägyptischen Kultur, 2014, pp. 123-142; Strudwick, N. C. Texts from the pyramid age (Vol. 16). Brill, 2005; Hays, H. M. The Organization of the Pyramid Texts (2 vols.): Typology and Disposition, Brill, 2012, p. 314; Mercer, S. A. B. The pyramid texts (Vol. 1). Library of Alexandria, 2020; cf: Hellum, J. E. The presence of myth in the pyramid texts (Doctoral dissertation), 2001.

² Faulkner, R.O. The ancient Egyptian Pyramid Texts. Oxford, Oxford University Press, 1969, p.102.

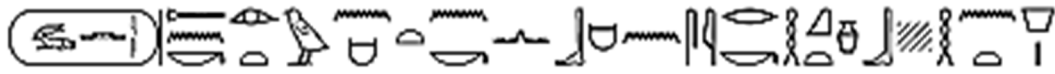
³ James P. Allen, Peter Der Manuelian, The Ancient Egyptian Pyramid Texts, society of biblical literature, 2005, pp. 19-33.

⁴ Faulkner, Raymond O. The Ancient Egyptian Pyramid Texts, Translated into English, 2vols., Oxford: Oxford University Press. 1969.

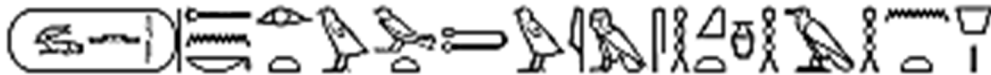
⁵ Cf: Piankoff, Alexandre. The Pyramid of Unas. Bollingen Series 40: Egyptian Religious Texts and Representations 5, Princeton: Princeton University Press, 1968.



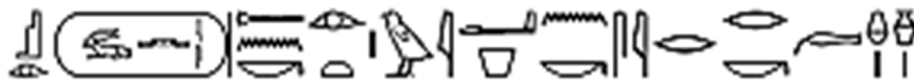
الفقرة (٥٥)، النص (٣٩): "أيا ونيس، فلتأخذ عين حورس، السائل الذي خرج من أوزير، بيرة، ووعاء من الحجر الأسود (mnw)".^١



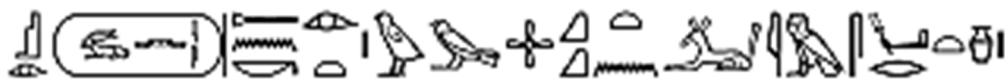
الفقرة (٥٦)، النص (٤٠): "فلتأخذ عين حورس التي تم إنقاذها من أجلك، والتي لن تنفصل عنك أبداً، بيرة، وعاء من الحديد".



الفقرة (٥٧)، النص (٤٠): "أيا ونيس، فلتأخذ عين حورس حتى يتم تزويدك بها، بيرة، وعاء واحد". ورد ما يلي في غرفة الجمelon الجدار الشمالي، السجل الثاني من الغرب إلى الشرق^٢



الفقرة (٨٧)، النص (٦٠): "أيا أوزير - ونيس، فلتأخذ عين حورس وأضف إلى فمك الغذاء، رغيف واحد وبيرة".



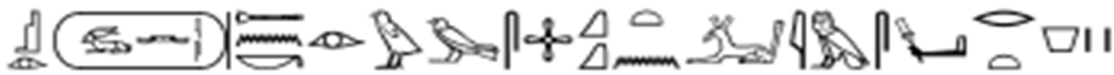
الفقرة (٩٠)، النص (٦١): "أيا أوزير - ونيس، فلتأخذ عين حورس التي أكل منها ست، كوب واحد من dsr.t (البيرة المقدسة)".



الفقرة (٩١): "أيا أوزير - ونيس، فلتأخذ عين حورس التي دمرت، كوب واحد من mns (بيرة)".



الفقرة (٩٢): "أيا أوزير - ونيس خذ عين حورس إرفعها الى وجهك، ورغيف واحد وبيرة واحدة".



الفقرة (١٤٥): "أيا أوزير - ونيس، فلتأخذ عين حورس التي أكل منها ست، كوبان من بيرة dsr.t".



الفقرة (١٤٧): "أوزير - ونيس، فلتأخذ عين حورس التي دمرها، كوبان من البيرة hmns".

^١Mercer, Samuel A. B. The Pyramid Texts in Translation and Commentary, 4vols., New York: Longmans, Green, 1952.

^٢ Cf: Sethe, K. Übersetzung und Kommentar zu den altägyptischen Pyramidentexten, 6vols., Hamburg: Augustin, 1962.



الفقرة (١٤٨)، النص (٩٠): "أيا أوزير - ونيس فلتجهز نفسك بالسائل الذى يخرج منك، قدحان من البيرة".



الفقرة (١٥١)، النص (٩١): "أيا أوزير - ونيس فلتجهز نفسك بالسائل الذى يخرج منك، قدحان من البيرة النوبية".

خاتمة ومضمون الدراسة

كانت تعاويذ نصوص الأهرام، مثلها مثل النصوص المعنية بعالم الآخرة "دوات" وفقاً للمعتقدات المصرية القديمة، والتي يتجلى منها حماية وبعث المتوفى (الملك في نصوص أهرام الأسرتين الخامسة والسادسة) وكذا إعادة إحياء جسده بعد الموت ومساعدته للإتقاء والصعود إلى عالم السماء، وتختص نصوص الأهرام بحثثيات مهمة تخص المتوفى، منها: المحافظة على اسم المتوفى، ويتجلى من أهمها توفير الغذاء والماء له أثناء عبوره إلى عالم الآخرة؛ حيث كان الغذاء، وعلى رأسه الخبز والبيرة يذكر بعدد الآلاف، أي بكثرة لضمان تموينه في العالم الآخر. لقد كانت البيرة بشكل عام تُعتبر واحدة من الركائز الأساسية لطقوس تقديم القرابين للمتوفى في مصر القديمة، وغالباً ما ينعكس استخدامها على نطاق واسع في الاكتشافات الأثرية التي تظهر في العثر على مجموعات كاملة من أواني البيرة في أكوام الرديم حول معابد ومقابر كبار المسؤولين والملوك خلال عصر الدولة القديمة، كما ورد ظهورها على جدران المعابد في المناظر المرتبطة بكيفية صناعتها في سياقات مناظر الحياة اليومية، كما لوحظ أنه لم تخل لوحة أو مائدة قرابين من وجود البيرة فيها، كما وردت في نصوص الأهرام كقرابين إلهية وجنائزية في ضوء الهدف من استخدامها وتناولها والغرض من تقديمها. إن ارتباط البيرة بالقرابين يتضح جلياً من خلال القرابين الإلهية كنوع من إظهار الطاعة ولطلب الحماية والمساعدة منهم وكذلك كقربان جنائزي للمتوفى، وتعتبر البيرة معياراً أساسياً من عناصر صيغ القرابين، بحيث تم استخدام تلك الصيغ في شتى النصوص الدينية عبر العصور التاريخية في مصر القديمة، ولقد لوحظ أنه تم ذكر البيرة كقربان في سياقات النصوص الجنائزية المصرية خلال عصر الدولة القديمة، وتحديداً في نصوص أهرام الأسرتين الخامسة والسادسة حوالى ٤٣ مرة فيما يُعتقد، ومن خلال الدراسة يُمكن إستخلاص أهمية البيرة في نصوص الأهرام من خلال الجدول التالي.

¹ Cf. Hieroglyphic texts quoted from: Sethe, K. Die altaegyptischen Pyramidentexte nach den Papierabdrucken und Photographien des Berliner Museums, 2 vols. Leipzig : J.C. Hinrichs, 1908-1910.

رقم التعاويذ	الهرم	أهمية البيرة داخل السياق النصي
٢٠٥ النص ١٢٠ ، ١٢١ .	الملك ونيس	نجد المتوفى بعدما ذهب لبلاد النوبة وأخذ الأشياء التي أمره رع بأن يأخذها كإفنه رع بعد عودته وقال له " خذ كوب من الكوارتز الأسود من البيرة " ... وتكررت هذه الجملة ٤ مرات، مما يؤكد على أهمية البيرة في حياة المتوفى في العالم الآخر لكي تمده بالطاقة هناك مثلما كانت تمده بالطاقة في الحياة الدنيا.
٨٧ النص ٦٠ ٩٢	الملك ونيس	في الجمل التي تتحدث عن وجبة غسل الفم يقول رع " يا ونيس خذ عين حورس ورغيف من الخبز وقذح من البيرة "، وذكرت هذه الجملة مرتين.
٤٩ النص ٣٧ ٥٥ النص ٣٩ ٥٦ النص ٤٠ ٥٧ النص ٤٠ ٩٠ النص ٦١ ٩١	الملك ونيس	في الجمل التي تتحدث عن المشروبات كان للبيرة النصيب الأكبر فيها حيث كررت الجملة " يا أوزير ونيس خذ عين حورس التي تُركت في وجهك وخذ كوبين من البيرة " ٦ مرات من أصل عشر جمل تتحدث عن المشروبات فقط .
١٤٥ ١٤٧ ١٤٨ النص ٩٠ ١٥١ النص ٩١	الملك ونيس	في صيغة دعاء القرابين مُنح ونيس ألف من البيرة ثم أوصاه رع بأن يأخذ تلك القرابين التي منحت له في تلك الصيغة ٤ مرات عسى أن تُحفظ له عين حورس قرابين المعبودات .
جميع الفصول السابق ذكرها من هرم الملك أوناس ١٩١ من هرم الملك بيبى الأول ٢٤٩ من هرم الملك بيبى الثانى	هرم "الملك ونيس" وهرم "الملك تنى" وهرم "الملك بيبي الأول" وهرم "الملك بيبي الثانى"	ورد ذكر البيرة في نصوص هرم " تنى "، كما وردت تماماً في نصوص هرم " ونيس "؛ كذلك في هرم " ببي الأول " زاد عليها التعويذة (١٩١) : " وعاء من اللحم ، وعاء من النبيذ ، وعاء من أشياء حلوة ، وعاء من البيرة، أُعطى الملك قرابين من كل شيء جميل " ... وهو فصل دعاء القرابين؛ الشيء نفسه في هرم " مري ان رع " ، وفي هرم " ببي الثانى " زاد فقط عليها الفقرة (٢٤٩) : "فلتقبل الأشياء القادمة من أوزير، قدحان من البيرة "، وهو فصل من الفصول الخاصة بقرابين الملك؛

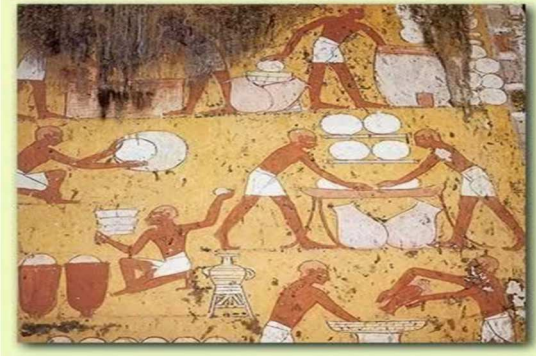
والأمر ذاته تطابق مع نصوص هرم الملكة " نيت"؛
الأمر الذى جعل نصوص هرم الملك "ونيس" بمثابة
المرجع الذى أقتبس منه فى باقى نصوص الأهرام .

الأشكال التوضيحية



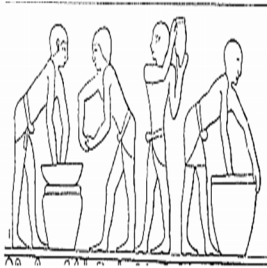
(شكل ١): ماكيت طحن الحبوب وصناعة البيرة، نقلاً عن :

<https://ancientegyptonline.co.uk/beer/> م ١١:١٦:٣٢ ٢٠٢٥/٠٦/٢٧



(شكل ٢) : منظر صناعة الخبز والبيرة، نقلاً عن :

<https://egypttraveluxe.blogspot.com/2014/08/beer-and-brewery-in-ancient-egypt.html> م ١١:١٨:٠٨ ٢٠٢٥/٠٦/٢٧



(شكل ٣): صناعة البيرة فى أحواض كبيرة مخصصة لذلك "المواجير"، نقلاً عن :

أشرف السنوسى، فخار الدولة القديمة (دراسة تصنيف وتاريخ ومقارنة بمنابر المقابر)، رسالة
ماجستير غير منشورة، القاهرة ٢٠٠٨م، ص ٣٩١ ، شكل ١٣٩ .

Cf: Mohr, H. T., *The Mastaba of Hetep-Her-Akhti, study of an Egyptian tomb chapel in the museum of Antiquities Leiden, Leiden 1943, fig. 14-a, & Borchardt, L., Das Grabdenkmal des Königs Ne-user-rea WDOG 7. 1907, Abb. 104b, & Hassan, S., Excavation at Giza II, 1936. fig 219.*



(شكل ٤): لوحة قرابين يظهر بها إنائين من البيرة ، نقلاً عن:

<https://www.metmuseum.org/art/collection/search/569118> ٢٠٢٥/٠٦/٢٧

م ١١:٢٠:٤٥



(شكل ٤): لوحة قرابين يظهر بها إنائين من البيرة، نقلاً عن:

<https://www.metmuseum.org/blogs/now-at-the-met/2015/food-and-feasts-in-middle-kingdom-egypt> م ١١:٢٢:٣٣ ٢٠٢٥/٠٦/٢٧



(شكل ٦): جانب من الجدار الشمالى من حجرة دفن هرم ونيس يظهر به ذكر البيرة فى أكثر من أربع مرات، نقلاً عن :

<https://www.pyramidtextsonline.com/Sarcnorth2RH.htm> ٢٠٢٥/٠٦/٢٧

م ١١:٢٣:٥٤



(شكل ٧): جانب من السقف الجمالونى من الجدار الشرقى لحجرة دفن هرم ونيس، ويظهر ذكر البيرة فى أكثر من موضع من خلال الإشارة لها فى النصوص بالرمز الخاص بها وهو إناء البيرة، نقلاً عن:

<https://www.pyramidtextsonline.com/SarceastGH.htm> م ١١:٢٦:٤٦ ٢٠٢٥/٠٦/٢٧

قائمة الاختصارات:

- **ÄA:** *Ägyptologische Abhandlungen, Wiesbaden.*
- **AI:** *Archaism and Innovation, Studies in the Culture of Middle Kingdom Egypt, Museum of Archaeology and Anthropology, University of Pennsylvania .*
- **BCE:** *Bulletin de la liaison de céramique égyptienne, Le Caire.*
- **BIFAO:** *Bulletin de l'institut Francais, d'archéologie orientale, Le Caire.*
- **CCE:** *Cahiers de la céramique égyptienne. Inst. franç. d'archéol. Orient, Le Caire.*
- **JARCE:** *Journal of The American Research Center in Egypt, Boston.*
- **LÄ:** *Lexikon der Ägyptologie, Wiesbaden, 1975-1986.*
- **MDAIK:** *Mitteilungen des Deutschen Archäologischen instituts, Kairo.*
- **OEAE:** *The Oxford Encyclopedia of Ancient Egypt, 3 Vols, Cairo, 200.*

قائمة المراجع العربية :

- **سليم حسن ،** مصر القديمة فى مدنية مصر وثقافتها فى الدولة القديمة والعهد الإهناسى "موسوعة مصر القديمة"، الجزء الثانى، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة، ١٩٩٣م.
- **محمد على سعدالله،** تطور المثل العليا فى مصر القديمة، "دراسات فى آثار الشرق الأدنى القديم ١"، كلية الآداب ، الإسكندرية، ١٩٨٩م.

قائمة المراجع الأجنبية:

- **Alexandre. P.,** The Pyramid of Unas. Bollingen Series 40: Egyptian Religious Texts and Representations 5, Princeton: Princeton University Press, 1968.
- **Allen, J. P., & Der Manuelian, P. (Eds.).** The ancient Egyptian Pyramid texts (No. 23). Brill, 2005.
- **Ayrton, E. R., Petrie, W. M. F., Currelly, C. T., & Weigall, A. E. P. B.,** Abydos (Vol. 22). Egypt Exploration Fund, 1902.
- **Alvarez, C.** Monumentalizing ritual texts in Ancient Egyptian pyramids. Manuscript and Text Cultures, 1, 2022.
- **Argyle, W. J.** The Fon of Dahomey: a history and ethnography of the Old Kingdom, 1966.
- **Baud, M.** The Old Kingdom. A companion to Ancient Egypt, 1, 2010.
- **Bolshakov, A. O.** Studies on Old Kingdom reliefs and sculpture in the Hermitage. Otto Harrassowitz Verlag, 2005.
- **Damian., K,** Beer as a signifier of social status in ancient Egypt with special emphasis on the New Kingdom period (ca. 1550-1069 BC): the place of beer in Egyptian society compared to wine, Dissertation presented for the Degree of Doctor of Philosophy in the Faculty of Arts and Social Sciences at Stellenbosch University, 2015.
- **Delwen.S,** Beer, OEAE, Vol1, Oxford University Press, 2001.
- **Ezzamel, M.** Order and accounting as a performative ritual: Evidence from ancient Egypt. Accounting, Organizations and Society, 34(3-4), 2009.
- **Faulkner, R. O.,** The Ancient Egyptian Pyramid Texts, Translated into English. 2vols. Oxford: Oxford University Press, 1969.

-
- **Faulkner, R.O.** The ancient Egyptian Pyramid Texts, Oxford University Press, 1969.
 - **Frankfurter, D.** Egyptian religion and the problem of the category “sacrifice”. Ancient Mediterranean Sacrifice, 2011.
 - **Friedman, R. F.,** Maish, A., Fahmy, A. G., Darnell, J. C., Johnson, E. D. Preliminary report on field work at Hierakonpolis: 1996-1998. (JACE), 36, 1999.
 - **Friedman, R. F.** The cemeteries of Hierakonpolis. (AN), 18(1), 2008.
 - **Friedman, R. F.** The early royal cemetery at Hierakonpolis: An overview. Recent Discoveries and Latest Researches in Egyptology, Harrassowitz, Wiesbaden, 2010.
 - **Friedman, R.,** MC Namara, L. Hierakonpolis. The Encyclopedia of Ancient History, 2013.
 - **Friedman, R.,** MC Namara, L. Hierakonpolis. The Encyclopedia of Ancient History, 2013.
 - **Gaballa, G. A.** False-door stelae of some Memphite personnel. Studien zur Altägyptischen Kultur, 1979.
 - **Geller, J. R.** “from prehistory to history: Beer in Egypt” In the followers of Hours: Egyptian Studies Association Publication 2, oxford, v.1, 1992.
 - **Hamroush, H. A.,** Allen, R. O. A model of urban development for the Hierakonpolis region from Predynastic through Old Kingdom times. JARCE, 23, 1986.
 - **Hays, H. M.** Between identity and agency in ancient Egyptian ritual. Being in Ancient Egypt: Thoughts on Agency, Materiality and Cognition, 2009.
 - **Hays, H. M.** The Organization of the Pyramid Texts (2 vols.): Typology and Disposition, Brill, 2012.
 - **Hellum, J. E.** The presence of myth in the pyramid texts (Doctoral dissertation), 2001.
 - **Hellum, J.** Toward an understanding of the use of myth in the Pyramid Texts. Studien zur altägyptischen Kultur, 2014.
 - **Ikram, S.,** Choice cuts: meat production in ancient Egypt (Vol. 69). Peeters, 1995.
 - **Ilin-Tomich, A.** Changes in the htp-dj-nsw Formula in the Late Middle Kingdom and the Second Intermediate Period. Zeitschrift für ägyptische Sprache und Altertumskunde, 138(1), 2011.
 - **Kemp, B. J.,** Old Kingdom, Middle Kingdom, and Second Intermediate Period c. 2686-1552 BC. Ancient Egypt: a social history/BG, 1983.
 - **Lekov, T.** Ancient Egyptian notion of ka according to the Pyramid Texts. in (JES), 2, 2005.
 - **Mark, L.,** Villages and the Old Kingdom. Egyptian Archaeology, 2010.
 - **Mercer, S. A. B.,** The Pyramid Texts in Translation and Commentary. 4Vols. New York: Longmans, Green. 1952.
 - **Mueller., W, R.** End of the Old Kingdom. UCLA, vol 1, 2014.
 - **Naville, E.** Abydos, JEA), 1(1), 1914, pp. 2-8.

- **Quibell, J. E.**, Green, F. W., Petrie, W. M. F. Hierakonpolis. (Vol. 5). London: B. Quaritch, 1902.
- **Richards, J.** Spatial and verbal rhetorics of power: Constructing late Old Kingdom history. in (JEH), vol 3, 2010.
- **Sethe, K.**, Die altaegyptischen Pyramidentexte nach den Papierabdrucken und Photographien des Berliner Museums, 2 vols., Leipzig, 1908-1910.
- **Sethe, K.** Übersetzung und Kommentar zu den altägyptischen Pyramidentexten. 2nd ed. 6vols. Hamburg: Augustin. 1962.
- **Shaw, I.** (Ed.). The Oxford history of ancient Egypt. Oxford University Press, USA, 2003.
- **Spalinger, A.**, Dated texts of the Old Kingdom. Studien zur altägyptischen Kultur, 1994.
- **Strudwick, N. C.** Texts from the pyramid age (Vol. 16). Brill, 2005.
- **Suita, H.** Ba, Ka, and Akh Concepts in the Old Kingdom, Ancient Egypt. Study of Egyptian Monuments, vol 1, 2022.
- **Teeter, E.** Religion and ritual in ancient Egypt. Cambridge University Press, 2001.
- **Wegner, M. A. P.** Abydos, NEA 75(3), 2012.
- **Wilson, J. A.**, The Artist of the Egyptian Old Kingdom, JNES 6, 1947.

المواقع الإلكترونية:

- <https://ancientegyptonline.co.uk/beer/> 6/28/2025 12:06:26 AM
- <https://egypttraveluxe.blogspot.com/2014/08/beer-and-brewery-in-ancient-egypt.html> 29/06/2025 00:06:36.
- <https://www.metmuseum.org/art/collection/search/569118> 6/29/2025
- <https://www.metmuseum.org/blogs/now-at-the-met/2015/food-and-feasts-in-middle-kingdom-egypt> 28/06/2025.
- <https://www.pyramidtextsonline.com/Sarcnorth2RH.htm> 6/28/2025.
- <https://www.pyramidtextsonline.com/SarceastGH.htm> 6/28/2025.

RECEIVED: JUNE 28, 2025

ACCEPTED: JULY 11, 2025